

## Informe de preguntas

Tema: Sesión informativa online sobre programas de ayuda de Fundación Japón 2024

| # | Pregunta  | Respuesta  |
|---|---|--|
| 1 | Tengo una duda con respecto a los dos programas posdoctorado Fellowship (tanto con la Universidad de Tokio como con Nichibunken). ¿Es necesario tener vinculación profesional con alguna institución para poder solicitar alguno de estos programas?<br>Me he leído las webs de ambos programas, y aunque en principio no se menciona esto como requisito, por lo que he entendido de las instrucciones uno de los "recommenders" tiene que pertenecer a tu institución (o al menos es lo que he entendido de las instrucciones que ofrecen en inglés). Me gustaría saber si es un requisito. Acabo de terminar el doctorado y de momento no tengo ninguna vinculación profesional con ninguna universidad o institución académica.<br>¡Muchas gracias! | No es un requisito obligatorio estar vinculada a una universidad o institución académica en la actualidad.<br>En cuanto a los "recommenders", uno de ellos podría ser o bien tu director/a de tesis, o bien alguien con un cargo superior al tuyo que pertenezca a la institución/empresa a la que estés vinculada actualmente.<br>Esperamos que te ayude, ¡gracias!   |
| 2 | Quería consultar sobre los programas de profesores, por ejemplo el Comprehensive Japanese Teaching Methods Program for Teachers of the Japanese Language. ¿Es indispensable que aplique la organización donde trabajo?  | Uno de los requisitos de este programa es estar vinculado con una institución académica. Puedes preparar tú misma los documentos de solicitud, pero hay que poner todos los datos de la institución donde trabajas y necesitarás la autorización de la institución para presentarte.<br>¡Muchas gracias!   |
| 3 | Actualmente me encuentro realizando un máster en Patrimonio Musical en la Universidad de Granada y mi línea de investigación está orientada al estudio de la música en la animación japonesa. Mi pregunta es si podría solicitar la beca JF Japanese Studies Fellowship Program.  | No vemos problema en presentarte en el programa de Japanese Studies Fellowship por el tema de tu investigación. Tan solo te recordamos que, para solicitar el Fellowship, tienes que tener un doctorado o tienes que estar estudiando el doctorado en ese momento.<br>¡Gracias!  |
| 4 | Me gustaría saber si en el programa JF Japanese Studies Fellowship Program (o en cualquier otro programa/subvención mencionado) se da, a la vez que se realiza la investigación, la posibilidad de aprender japonés a través de un curso o algo parecido (dentro de que ya se va al país con un nivel de japonés, para poder mejorarlo de manera directa).  | El programa de Fellowship en sí no incluye clases de japonés, pero, si quieres, puedes apuntarte por tu cuenta a clases.<br>Otra opción es solicitar el programa de Program for Specialists in Cultural and Academic Fields. Allí puedes tener clases de japonés y también te dan tiempo para investigar.<br>¡Gracias!   |
| 5 | Buenas tardes, muchas gracias por la sesión informativa. Tengo una duda con respecto a los Fellowship. Actualmente estudio un doctorado en Traducción y género en la Universidad de Vic, Cataluña y estoy buscando oportunidades para poder ampliar mi investigación y acceder a documentos en japonés.<br>No tendría problemas para conseguir cartas de recomendación de mi universidad; no obstante, no me ha quedado muy claro cómo conseguir las cartas de recomendación de las universidades japonesas. ¿Debo contactar directamente con los investigadores japoneses y las instituciones para esta Fellowship?<br>De antemano, muchas gracias.  | <u>Aviso de Fundación Japón, Madrid:</u><br><br>Esta pregunta ya fue contestada <a href="#">en vivo</a> *.<br>No obstante, como es una pregunta que parece generar muchas dudas e interés porque suele ser recurrente, os dejamos a continuación el momento concreto de la sesión en los que se respondió, por si os lo perdisteis o queréis revisarlo de nuevo:<br>>Respuesta completa <b>desde el minuto 01:35:40' hasta el 01:41:15'</b><br><i>[Los ponentes contestan en 2 partes mencionando en total "3 vías" para intentar conseguir esas cartas de recomendación de Japón]</i> |
| 6 | Me gustaría preguntarle a Pablo Cadahia sobre su beca, ¿cuánto duró? ¿sigue haciendo el doctorado? Estoy haciendo un doctorado en Historia del Arte japonés y me gustaría aplicar a esta beca de cultura. Gracias. Slds.  | respondida <a href="#">en vivo</a> *<br><br><u>Aviso de Fundación Japón, Madrid:</u><br>El programa ahora se ha modificado un poco desde la edición que partió Pablo. Ahora son de seis meses en vez de cinco y es de finales de septiembre 2025 a finales de marzo 2026.  |
| 7 | Buenas tardes, mi consulta es sobre la beca de Traducción y Publicación. Me interesa la época Heian y hace unos años escribí un ensayo (divulgativo) sobre literatura y botánica a través de las obras de ese período. Ahora me encuentro redactando otro sobre medicina, religión y magia. ¿Esta ayuda solo es para obras en japonés? ¿Podría optar a la beca para publicar en España? Gracias.  | Gracias por tu pregunta. Lamentablemente el programa de Traducción y Publicación es para la publicación de libros japoneses y no aplica para libros originales.<br>Sin embargo, tenemos otros programas que se llama "Programas para pequeños proyectos locales" y hay categoría de publicación.<br>Te invitamos consultar el detalle del programa en nuestra página web.<br>¡Gracias!   |

\* Vídeo de la sesión informativa en: [https://youtu.be/iyhQ\\_fm7S\\_k](https://youtu.be/iyhQ_fm7S_k)